Edición
en lengua española

Legislación

Sumario

I *Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad*

.....

II *Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad*

Consejo

89/654/CEE:

- ★ Directiva del Consejo, de 30 de noviembre de 1989, relativa a las disposiciones mínimas de seguridad y de salud en los lugares de trabajo (primera directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE) 1

89/655/CEE:

- ★ Directiva del Consejo, de 30 de noviembre de 1989, relativa a las disposiciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por los trabajadores en el trabajo de los equipos de trabajo (Segunda Directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE) 13

89/656/CEE:

- ★ Directiva del Consejo, de 30 de noviembre de 1989, relativa a las disposiciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por los trabajadores en el trabajo de equipos de protección individual (tercera Directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE) 18

89/657/CEE:

- ★ Decisión del Consejo, de 18 de diciembre de 1989 por la que se establece un programa de acción destinado a fomentar la innovación en el sector de la formación profesional como resultado de los cambios tecnológicos en la Comunidad Europea (EUROTECNET) . 29

89/658/CEE:

- ★ Decisión del Consejo, de 18 de diciembre de 1989, relativa a la continuación del desarrollo del sistema Handynet en el marco del programa HELIOS 35

2

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres finos son actos de gestión corriente, adoptados en el marco de la política agraria, y que tienen generalmente un período de validez limitado.

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres gruesos y precedidos de un asterisco son todos los demás actos.

II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

CONSEJO

DIRECTIVA DEL CONSEJO

de 30 de noviembre de 1989

relativa a las disposiciones mínimas de seguridad y de salud en los lugares de trabajo (primera directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE)

(89/654/CEE)

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 118 A,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽¹⁾, elaborada previa consulta al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo,

En cooperación con el Parlamento Europeo ⁽²⁾,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social ⁽³⁾,

Considerando que el artículo 118 A del Tratado obliga al Consejo a establecer, mediante directivas, las disposiciones mínimas para promover la mejora, en particular, del medio de trabajo, con el fin de elevar el nivel de protección de la seguridad y de la salud de los trabajadores;

Considerando que, según dicho artículo, estas directivas evitarán establecer trabas de carácter administrativo, financiero y jurídico que obstaculicen la creación y el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas;

Considerando que la comunicación de la Comisión sobre su programa en el ámbito de la seguridad, la higiene y la salud en

el lugar del trabajo ⁽⁴⁾ prevé la adopción de una directiva destinada a garantizar la seguridad y la salud de los trabajadores en los lugares de trabajo;

Considerando que el Consejo, en su Resolución de 21 de diciembre de 1987, relativa a la seguridad, la higiene y la salud en el lugar de trabajo ⁽⁵⁾, toma nota del propósito de la Comisión de presentar ante aquél, en breve plazo, las disposiciones mínimas relativas al acondicionamiento del lugar de trabajo;

Considerando que el cumplimiento de las disposiciones mínimas tendentes a garantizar un nivel mayor de seguridad y de salud en los lugares de trabajo constituye un imperativo para garantizar la seguridad y la salud de los trabajadores;

Considerando que la presente Directiva es una directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE del Consejo, de 12 de junio de 1989, relativa a la aplicación de medidas para promover la mejora de la seguridad y de la salud de los trabajadores en el lugar de trabajo ⁽⁶⁾; que, por ello, las disposiciones de esta Directiva se aplicarán plenamente al ámbito de los lugares de trabajo, sin perjuicio de las disposiciones más rigurosas y/o específicas contenidas en la presente Directiva;

Considerando que la presente Directiva constituye un elemento concreto en el marco de la realización de la dimensión social del mercado interior;

Considerando que, en virtud de la Decisión 74/325/CEE ⁽⁷⁾, modificada en último lugar por el Acta de adhesión

⁽¹⁾ DO n° C 141 de 30. 5. 1988, p. 6;
DO n° C 115 de 8. 5. 1989, p. 34; y
DO n° C 284 de 10. 11. 1989, p. 8.

⁽²⁾ DO n° C 326 de 19. 12. 1988, p. 123; y
DO n° C 256 de 9. 10. 1988, p. 51.

⁽³⁾ DO n° C 175 de 4. 7. 1988, p. 28.

⁽⁴⁾ DO n° C 28 de 3. 2. 1988, p. 3.

⁽⁵⁾ DO n° C 28 de 3. 2. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ DO n° L 183 de 29. 6. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ DO n° L 185 de 9. 7. 1974, p. 15.

de 1985, la Comisión consultará al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo con el fin de elaborar propuestas en este ámbito,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

SECCIÓN I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Objeto

1. La presente Directiva, que es la primera directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE, establece las disposiciones mínimas de seguridad y de salud en los lugares de trabajo tal y como se definen en el artículo 2.

2. La presente Directiva no se aplicará:

- a) a los medios de transporte utilizados fuera de la empresa y/o del establecimiento, así como a los lugares de trabajo situados dentro de los medios de transporte;
- b) a las obras temporales o móviles;
- c) a las industrias de extracción;
- d) a los barcos de pesca;
- e) a los campos de cultivo, bosques y otros terrenos que formen parte de una empresa agrícola o forestal pero que estén situados fuera de la zona edificada de dicha empresa.

3. Las disposiciones de la Directiva 89/391/CEE se aplicarán plenamente al conjunto del ámbito contemplado en el apartado 1, sin perjuicio de las disposiciones más rigurosas y/o específicas contenidas en la presente Directiva.

Artículo 2

Definición

A los efectos de la presente Directiva, se entenderá por lugares de trabajo, los lugares destinados a albergar puestos de trabajo, situados en los edificios de la empresa y/o del establecimiento, incluido cualquier otro lugar dentro del área de la empresa y/o del establecimiento al que el trabajador tenga acceso en el marco de su trabajo.

SECCIÓN II

OBLIGACIONES DE LOS EMPRESARIOS

Artículo 3

Lugares de trabajo utilizados por primera vez

Los lugares de trabajo que se utilicen por primera vez después del 31 de diciembre de 1992 deberán cumplir las disposiciones mínimas de seguridad y de salud que figuran en el Anexo I.

Artículo 4

Lugares de trabajo ya utilizados

Los lugares de trabajo ya utilizados antes del 1 de enero de 1993 deberán cumplir las disposiciones mínimas de seguridad y de salud que figuran en el Anexo II, a más tardar tres años después de dicha fecha.

No obstante, en lo que se refiere a la República Portuguesa, los lugares de trabajo ya utilizados antes del 1 de enero de 1993 deberán cumplir, a más tardar cuatro años después de esta fecha, las disposiciones mínimas de seguridad y de salud que figuran en el Anexo II.

Artículo 5

Modificaciones de los lugares de trabajo

Cuando en los lugares de trabajo se efectúen modificaciones, ampliaciones y/o transformaciones después del 31 de diciembre de 1992, el empresario deberá tomar las medidas necesarias para que dichas modificaciones, ampliaciones y/o transformaciones se ajusten a las disposiciones mínimas correspondientes que figuran en el Anexo I.

Artículo 6

Obligaciones generales

A fin de garantizar la seguridad y la salud de los trabajadores, el empresario deberá velar para:

- que las vías de circulación que conduzcan a las salidas y salidas de emergencia, así como los puntos de salida mismos, se hallen expeditos para que su utilización sea posible en todo momento;
- el mantenimiento técnico de los lugares de trabajo y de las instalaciones y dispositivos, y en particular de los mencionados en los Anexos I y II, y la subsanación lo más rápida posible de las deficiencias que se observen y que puedan afectar a la seguridad y a la salud de los trabajadores;
- la limpieza periódica de los lugares de trabajo y de las instalaciones y dispositivos, y en particular los mencionados en el Anexo I punto 6 y en el Anexo II punto 6, para garantizar las condiciones de higiene adecuadas;
- el mantenimiento periódico y el control del funcionamiento de las instalaciones y dispositivos de seguridad, y en particular de los mencionados en los Anexos I y II, destinados a la prevención o eliminación de peligros.

Artículo 7

Información de los trabajadores

Sin perjuicio del artículo 10 de la Directiva 89/391/CEE, los trabajadores y/o sus representantes serán informados de todas las medidas que vayan a adoptarse en lo que se refiere a la seguridad y la salud en los lugares de trabajo.

*Artículo 8***Consulta y participación de los trabajadores**

La consulta y la participación de los trabajadores y/o de sus representantes tendrán lugar de conformidad con el artículo 11 de la Directiva 89/391/CEE sobre las cuestiones a las que se refiere la presente Directiva, incluidos los Anexos de la misma.

SECCIÓN III

DISPOSICIONES DIVERSAS

*Artículo 9***Adaptación de los anexos**

Las adaptaciones de carácter estrictamente técnico de los anexos, en función:

- de la adopción de directivas en materia de armonización técnica y de normalización, relativas al diseño, fabricación o construcción de partes de lugares de trabajo, y/o
- del progreso técnico, de la evolución de normativas o especificaciones internacionales y de los conocimientos en el ámbito de los lugares de trabajo,

se adoptarán según el procedimiento previsto en el artículo 17 de la Directiva 89/391/CEE.

*Artículo 10***Disposiciones finales**

1. Los Estados miembros pondrán en vigor las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias

para dar cumplimiento a lo dispuesto en la presente Directiva, a más tardar el 31 de diciembre de 1992. Informarán de ello inmediatamente a la Comisión.

No obstante por lo que respecta a la República Helénica, la fecha aplicable será el 31 de diciembre de 1994.

2. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones de Derecho interno ya adoptadas o que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

3. Los Estados miembros presentarán un informe cada cinco años a la Comisión sobre la ejecución práctica de las disposiciones de la presente Directiva, indicando los puntos de vista de los interlocutores sociales.

La Comisión informará de ello al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social, así como al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo.

4. La Comisión presentará periódicamente al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social un informe sobre la aplicación de la presente Directiva, teniendo en cuenta los apartados 1, 2 y 3.

Artículo 11

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 30 de noviembre de 1989.

Por el Consejo

El Presidente

J. P. SOISSON

ANEXO I

DISPOSICIONES MÍNIMAS DE SEGURIDAD Y DE SALUD PARA LOS LUGARES DE TRABAJO UTILIZADOS POR PRIMERA VEZ, CONTEMPLADOS EN EL ARTÍCULO 3 DE LA DIRECTIVA**1. Observación preliminar**

Las obligaciones previstas por el presente Anexo se aplicarán siempre que lo exijan las características del lugar de trabajo o de la actividad, las circunstancias o cualquier riesgo.

2. Estabilidad y solidez

Los edificios en los que se encuentren los lugares de trabajo deberán poseer las estructuras y la solidez apropiadas a su tipo de utilización.

3. Instalación eléctrica

La instalación eléctrica deberá proyectarse y realizarse de modo que no ofrezca peligro de incendio o de explosión y que las personas estén debidamente protegidas contra los riesgos de accidente causados por contactos directos o indirectos.

El proyecto, la realización y elección del material y de los dispositivos de protección deberán tener en cuenta la tensión, los factores externos condicionantes y la competencia de las personas que tengan acceso a partes de la instalación.

4. Vías y salidas de emergencia

4.1. Las vías y salidas de emergencia deberán permanecer expeditas y desembocar lo más directamente posible en el exterior o en una zona de seguridad.

4.2. En caso de peligro, los trabajadores deberán poder evacuar todos los lugares de trabajo rápidamente y en condiciones de máxima seguridad.

4.3. El número, la distribución y las dimensiones de las vías y salidas de emergencia dependerán del uso, del equipo y de las dimensiones de los lugares de trabajo, así como del número máximo de personas que puedan estar presentes en ellos.

4.4. Las puertas de emergencia deberán abrirse hacia el exterior.

Las puertas de emergencia no deberán estar cerradas, de forma que cualquier persona que necesite utilizarlas en caso de urgencia pueda abrirlas fácil e inmediatamente.

Las puertas correderas y las giratorias que sean específicamente puertas de emergencia estarán prohibidas.

4.5. Las vías y salidas específicas de emergencia deberán señalizarse conforme a las normas nacionales que adapten la Directiva 77/576/CEE ⁽¹⁾.

Esta señalización deberá fijarse en los lugares adecuados y deberá ser duradera.

4.6. Las puertas de emergencia no deberán cerrarse con llave.

Las vías y salidas de emergencia, así como las vías de circulación y las puertas que den acceso a ellas, no deberán estar obstruidas por ningún objeto de manera que puedan utilizarse sin trabas en cualquier momento.

4.7. En caso de avería de la iluminación, las vías y las salidas de emergencia que requieran iluminación deberán estar equipadas con iluminación de seguridad de suficiente intensidad.

5. Detección y lucha contra incendios

5.1. Según las dimensiones y el uso de los edificios, los equipos, las características físicas y químicas de las sustancias existentes, así como el número máximo de personas que puedan estar presentes, los lugares de trabajo deberán estar equipados con dispositivos adecuados para combatir los incendios y, si fuere necesario, con detectores contra incendios y sistemas de alarma.

⁽¹⁾ DO nº L 229 de 7. 9. 1977, p. 12.

- 5.2. Los dispositivos no automáticos de lucha contra los incendios deberán ser de fácil acceso y manipulación.
Deberán señalizarse conforme a las normas nacionales que adapten la Directiva 77/576/CEE.
Dicha señalización deberá fijarse en los lugares adecuados y deberá ser duradera.
6. **Ventilación de los lugares de trabajo cerrados**
- 6.1. Habida cuenta los métodos de trabajo y las presiones físicas impuestas a los trabajadores, habrá que velar para que los lugares de trabajo cerrados dispongan de aire sano en cantidad suficiente.
Si se utiliza una instalación de ventilación, deberá mantenerse en buen estado de funcionamiento.
Un sistema de control deberá indicar toda avería siempre que sea necesario para la salud de los trabajadores.
- 6.2. Si se utilizaren instalaciones de aire acondicionado o de ventilación mecánica deberán funcionar de manera que los trabajadores no estén expuestos a corrientes de aire molestas.
Todos los sedimentos y manchas que puedan entrañar un riesgo inmediato para la salud de los trabajadores mediante contaminación del aire respirado, deberán eliminarse con rapidez.
7. **Temperatura de los locales**
- 7.1. La temperatura en los locales de trabajo deberá ser adecuada al organismo humano durante el tiempo de trabajo, teniendo en cuenta los métodos de trabajo aplicados y las presiones físicas impuestas a los trabajadores.
- 7.2. La temperatura de los locales de descanso, de los locales para el personal de guardia, de los servicios, de los comedores y de los locales de primeros auxilios deberá responder al uso específico de estos locales.
- 7.3. Las ventanas, las luces cenitales y los tabiques acristalados deberán evitar una radiación solar excesiva en los lugares de trabajo, teniendo en cuenta el tipo de trabajo y el carácter del lugar de trabajo.
8. **Iluminación natural y artificial de los locales**
- 8.1. Los lugares de trabajo deberán tener, en la medida de lo posible, luz natural suficiente y estar equipados con dispositivos que permitan una iluminación artificial adecuada para proteger la seguridad y la salud de los trabajadores.
- 8.2. Las instalaciones de iluminación de los locales de trabajo y de las vías de comunicación deberán colocarse de manera que el tipo de iluminación previsto no presente riesgo de accidente para los trabajadores.
- 8.3. Los lugares de trabajo en que los trabajadores estén particularmente expuestos a riesgos en caso de avería de la iluminación artificial, deberán poseer una iluminación de seguridad de una intensidad suficiente.
9. **Suelos, paredes, techos y tejados de los locales**
- 9.1. Los suelos de los locales deberán estar libres de protuberancias, agujeros o planos inclinados peligrosos; deberán ser fijos, estables y no resbaladizos.
Los lugares de trabajo en que estén instalados puestos de trabajo deberán contar con aislamiento térmico suficiente, habida cuenta el tipo de empresa y la actividad física de los trabajadores.
- 9.2. Las superficies de los suelos, las paredes y los techos de los locales se deberán poder limpiar y enlucir en las condiciones de higiene adecuadas.
- 9.3. Los tabiques transparentes o translúcidos, principalmente los tabiques acristalados situados en los locales o en las proximidades de los puestos de trabajo y de las vías de circulación deberán estar claramente señalizados y fabricados con materiales de seguridad o bien estar separados de dichos puestos y de las vías de circulación de tal forma que los trabajadores no puedan entrar en contacto con dichos tabiques ni herirse en caso de que saltaran en pedazos.
- 9.4. El acceso a tejados fabricados con materiales que no ofrezcan resistencia suficiente solamente podrá autorizarse cuando se proporcionen equipos para que el trabajo se realice de manera segura.

10. **Ventanas y vanos de iluminación cenital de los locales**
- 10.1. Los trabajadores deberán poder abrir, cerrar, ajustar y fijar de manera segura las ventanas, vanos de iluminación cenital y dispositivos de ventilación. Cuando estén abiertos, no deberán colocarse de tal forma que puedan constituir un peligro para los trabajadores.
- 10.2. Las ventanas y los vanos de iluminación cenital deberán estar proyectados de manera conjunta con los equipos o bien equipados con dispositivos que permitan su limpieza sin riesgo para los trabajadores que efectúen este trabajo y para aquellos que se encuentren presentes en el edificio y sus alrededores.
11. **Puertas y portones**
- 11.1. La posición, el número, los materiales de realización y las dimensiones de las puertas y portones se determinarán según el carácter y el uso de los locales o de los recintos.
- 11.2. Las puertas transparentes deberán ir provistas de una señalización a la altura de la vista.
- 11.3. Las puertas y portones que se cierran solos deberán ser transparentes o tener paneles transparentes.
- 11.4. Cuando las superficies transparentes o translúcidas de las puertas y portones no sean de material de seguridad y cuando haya peligro de que los trabajadores se puedan herir si una puerta o portón salta en pedazos, estas superficies deberán estar protegidas contra la rotura.
- 11.5. Las puertas correderas deberán ir provistas de un sistema de seguridad que les impida salirse de los rieles y caer.
- 11.6. Las puertas y portones que se abren hacia arriba deberán ir provistos de un sistema de seguridad que les impida volver a bajarse.
- 11.7. Las puertas situadas en los recorridos de las vías de emergencia deberán estar señalizadas de manera adecuada.
Se deberán poder abrir en cualquier momento desde el interior sin ayuda especial.
Cuando los lugares de trabajo estén ocupados, las puertas deberán poder abrirse.
- 11.8. En las proximidades inmediatas de los portones destinados básicamente a la circulación de vehículos deberán existir, salvo cuando el paso de los peatones resulte seguro, puertas para la circulación de los peatones que deberán estar señalizadas de manera claramente visible y permanentemente expeditas.
- 11.9. Las puertas y portones mecánicos deberán funcionar sin riesgos de accidente para los trabajadores.
Deberán poseer dispositivos de parada de emergencia fácilmente identificables y de fácil acceso, y se deberán poder abrir también de forma manual, salvo si se abren automáticamente cuando se produce una avería en el sistema de energía.
12. **Vías de circulación — Zonas peligrosas**
- 12.1. Las vías de circulación, incluidas las escaleras, las escalas fijas y los muelles y rampas de carga, deberán estar situadas y calculadas de tal manera que los peatones o los vehículos puedan utilizarlas fácilmente, con la mayor seguridad y conforme al uso que se les haya destinado; los trabajadores empleados en las proximidades de estas vías de circulación no deberán correr ningún riesgo.
- 12.2. El cálculo de las dimensiones de las vías que sirvan para la circulación de personas o bien de personas y de mercancías dependerá del número potencial de usuarios y del tipo de empresa.
En caso de que se utilicen medios de transporte en las vías de circulación, se deberá prever una distancia de seguridad suficiente para los peatones.
- 12.3. Las vías de circulación destinadas a los vehículos deberán pasar a una distancia suficiente de las puertas, portones, pasillos y escaleras.
- 12.4. Siempre que la utilización y el equipamiento de los locales lo exijan para garantizar la protección de los trabajadores, el trazado de las vías de circulación deberá estar claramente marcado.
- 12.5. Si los lugares de trabajo albergan zonas de peligro debidas a la índole del trabajo, con riesgo de caídas del trabajador o riesgo de caída de objetos, estos lugares deberán estar equipados, en la medida de lo posible, con dispositivos que impidan que los trabajadores no autorizados puedan penetrar en dichas zonas.
Se deberán tomar las medidas adecuadas para proteger a los trabajadores que estén autorizados a penetrar en las zonas de peligro.
Las zonas de peligro deberán estar señaladas de manera claramente visible.

13. **Medidas específicas para las escaleras mecánicas y cintas rodantes**

Las escaleras mecánicas y las cintas rodantes deberán funcionar de manera segura.

Deberán disponer de todos los dispositivos de seguridad necesarios.

Deberán poseer dispositivos de parada de emergencia fácilmente identificables y de fácil acceso.
14. **Muelles y rampas de carga**
 - 14.1. Los muelles y las rampas de carga deberán ser adecuados, en función de las dimensiones de las cargas transportadas.
 - 14.2. Los muelles de carga deberán tener al menos una salida.

Cuando los muelles de carga sobrepasen una longitud determinada deberán tener una salida en cada extremo, siempre que sea técnicamente posible.
 - 14.3. Las rampas de carga deberán ofrecer una seguridad tal que, en la medida de lo posible, los trabajadores no puedan caerse.
15. **Dimensiones y volumen de aire de los locales — Espacio para la libertad de movimientos en el puesto de trabajo**
 - 15.1. Los locales de trabajo deberán tener una superficie, una altura y un volumen de aire que permitan a los trabajadores realizar su trabajo sin riesgos para la seguridad, la salud o el bienestar.
 - 15.2. Las dimensiones de la superficie libre no amueblada del puesto de trabajo se deberán calcular de tal manera que el personal disponga de la suficiente libertad de movimientos para desarrollar sus actividades.

Si no se pudiera respetar este criterio por razones inherentes al puesto de trabajo, el trabajador deberá poder disponer de otro espacio libre suficiente en las proximidades de su puesto de trabajo.
16. **Locales de descanso**
 - 16.1. Cuando la seguridad o la salud de los trabajadores, en particular en razón del tipo de actividad o de los efectivos que sobrepasen un número determinado de personas, lo exijan, los trabajadores deberán poder disponer de un local de descanso de fácil acceso.

Esta disposición no se aplicará cuando el personal trabaje en despachos o en lugares de trabajo similares que ofrezcan posibilidades de descanso equivalentes durante las pausas.
 - 16.2. Los locales de descanso deberán tener unas dimensiones suficientes y estar equipados con un número de mesas y de asientos con respaldo acordes con el número de trabajadores.
 - 16.3. En los locales de descanso deberán adoptarse medidas adecuadas para la protección de los no fumadores contra las molestias debidas al humo del tabaco.
 - 16.4. Cuando el horario de trabajo se interrumpa regular y frecuentemente y no existan locales de descanso, se deberán poner otros locales a disposición del personal para que pueda permanecer en ellos durante la interrupción del trabajo, en los casos en que lo requiera la seguridad o la salud de los trabajadores.

En estos locales deberán adoptarse medidas adecuadas de protección de los no fumadores contra las molestias originadas por el humo del tabaco.
17. **Mujeres embarazadas y madres lactantes**

Las mujeres embarazadas y las madres lactantes deberán tener posibilidad de descansar tumbadas en condiciones adecuadas.
18. **Equipos sanitarios**
 - 18.1. *Vestuarios y armarios para la ropa*
 - 18.1.1. Deberá haber vestuarios adecuados a disposición de los trabajadores cuando éstos deban llevar ropa de trabajo especial y no se les pueda pedir, por razones de salud o de decoro, que se cambien en otra dependencia.

Los vestuarios deberán tener fácil acceso, una capacidad suficiente y estar equipados de asientos.

- 18.1.2. Dichos vestuarios deberán tener dimensiones suficientes y poseer equipos que permitan a cada trabajador guardar bajo llave su ropa durante el tiempo de trabajo.
Si las circunstancias lo exigieren (*por ejemplo* sustancias peligrosas, humedad, suciedad) los armarios para la ropa de trabajo deberán estar separados de los armarios para la ropa de calle.
- 18.1.3. Deberán estar previstos para los hombres y para las mujeres vestuarios separados o una utilización separada de los vestuarios.
- 18.1.4. Cuando los vestuarios no sean necesarios con arreglo al punto 18.1.1., cada trabajador deberá poder disponer de un espacio para colocar su ropa.
- 18.2. *Duchas, lavabos*
- 18.2.1. Deberán ponerse a disposición de los trabajadores duchas suficientes y adecuadas cuando el tipo de actividad o la salubridad lo exijan.
Las salas de duchas deberán estar separadas o deberá preverse la utilización por separado de las salas de duchas para hombres y mujeres.
- 18.2.2. Las salas de ducha deberán tener dimensiones suficientes para permitir que cualquier trabajador se aseo sin obstáculos y en adecuadas condiciones de higiene.
Las duchas deberán estar equipadas de agua corriente, caliente y fría.
- 18.2.3. Cuando las duchas no sean necesarias con arreglo al punto 18.2.1., se deberán instalar lavabos suficientes y apropiados con agua corriente (caliente si es necesario) en las proximidades de los puestos de trabajo y de los vestuarios.
Deberán preverse lavabos separados o una utilización por separado de los mismos para hombres y mujeres cuando ello sea necesario por razones de decencia.
- 18.2.4. Si las salas de duchas o de lavabos y los vestuarios estuvieran separados, la comunicación entre unas dependencias y otras deberá ser fácil.
- 18.3. *Retretes y lavabos*
- Los trabajadores deberán disponer -en las proximidades de sus puestos de trabajo, de los locales de reposo, de los vestuarios y de las salas de duchas o de lavabos- de locales especiales equipados con un número suficiente de retretes y de lavabos.
Los retretes deberán estar separados, o deberá preverse la utilización por separado de los retretes para hombres y mujeres.
19. *Locales destinados a los primeros auxilios*
- 19.1. Cuando la importancia de los locales, el tipo de actividad que en ellos se desarrolle y la frecuencia de los accidentes lo requieran, se deberá destinar uno o varios locales a los primeros auxilios.
- 19.2. Los locales destinados a los primeros auxilios deberán estar equipados con las instalaciones y el material de primeros auxilios indispensables y resultar de fácil acceso para las camillas.
Deberán señalizarse conforme a las normas nacionales establecidas con arreglo a la Directiva 77/576/CEE.
- 19.3. Deberá también poder disponerse de material de primeros auxilios en todos los lugares en que las condiciones de trabajo lo requieran.
Deberá estar señalizado de forma adecuada y resultar de fácil acceso.
20. *Trabajadores minusválidos*
- Los lugares de trabajo deberán estar acondicionados teniendo en cuenta, en su caso, a los trabajadores minusválidos.
Esta disposición se aplicará, en particular, a las puertas, vías de comunicación, escaleras, servicios, zonas de aseo y puestos de trabajo utilizados u ocupados directamente por trabajadores minusválidos.
21. *Lugares de trabajo exteriores (disposiciones particulares)*
- 21.1. Los puestos de trabajo, vías de circulación y otros emplazamientos e instalaciones situados al aire libre ocupados por trabajadores durante sus actividades se deberán concebir de tal manera que la circulación de peatones y de vehículos se pueda realizar sin peligro.

Los puntos 12, 13 y 14 se aplicarán igualmente a las vías de circulación principales situadas en el terreno de la empresa (vías de circulación que conduzcan a puestos de trabajo fijos), a las vías de circulación utilizadas para el mantenimiento y la vigilancia regulares de las instalaciones de la empresa y a los muelles de carga.

El punto 12 se aplicará por analogía a los lugares de trabajo exteriores.

- 21.2. Los lugares de trabajo al aire libre deberán poseer una iluminación artificial suficiente cuando no sea suficiente la luz del día.
- 21.3. Cuando los trabajadores ocupen puestos de trabajo al aire libre, estos puestos de trabajo deberán estar acondicionados, en la medida de lo posible, de tal manera que los trabajadores:
- a) estén protegidos contra las inclemencias del tiempo y, en caso necesario, contra la caída de objetos,
 - b) no estén expuestos a niveles sonoros nocivos ni a factores exteriores nocivos (por ejemplo gases, vapores, polvo),
 - c) puedan abandonar rápidamente su puesto de trabajo en caso de peligro o puedan recibir auxilio rápidamente,
 - d) no puedan resbalar o caerse.

ANEXO II

DISPOSICIONES MÍNIMAS DE SEGURIDAD Y DE SALUD EN LOS LUGARES DE TRABAJO YA UTILIZADOS, CONTEMPLADOS EN EL ARTÍCULO 4 DE LA DIRECTIVA

1. Observación preliminar

Las obligaciones previstas por el presente Anexo se aplicarán siempre que lo exijan las características del lugar de trabajo o de la actividad, las circunstancias o cualquier riesgo.

2. Estabilidad y solidez

Los edificios que alberguen lugares de trabajo deberán tener estructuras y una solidez en consonancia con el tipo de utilización.

3. Instalación eléctrica

La instalación eléctrica no deberá constituir un peligro de incendio ni de explosión; las personas deben estar debidamente protegidas contra los riesgos de accidente causados por contactos directos o indirectos.

La instalación eléctrica y los dispositivos de protección deberán tener en cuenta la tensión, los factores externos condicionantes y la competencia de las personas que tengan acceso a partes de la instalación.

4. Vías y salidas de emergencia

4.1. Las vías y salidas de emergencia deberán permanecer expeditas y desembocar lo más directamente posible en el exterior o en una zona de seguridad.

4.2. En caso de peligro, los trabajadores deberán poder evacuar rápidamente y en condiciones de máxima seguridad todos los puestos de trabajo.

4.3. Deberá existir un número suficiente de vías y salidas de emergencia.

4.4. Las puertas de emergencia deberán abrirse hacia el exterior.

Las puertas de emergencia no deberán estar cerradas, de forma que cualquier persona que necesite utilizarlas en caso de urgencia pueda abrirlas fácil e inmediatamente.

Las puertas correderas y las giratorias que sean específicamente puertas de emergencia estarán prohibidas.

4.5. Las vías y salidas específicas de emergencia deberán señalizarse conforme a las normas nacionales que adapten la Directiva 77/576/CEE.

Esta señalización deberá fijarse en los lugares adecuados y deberá ser duradera.

4.6. Las puertas de emergencia no deberán cerrarse con llave.

Las vías y salidas de emergencia, así como las vías de circulación y las puertas que den acceso a ellas, no deberán estar obstruidas por ningún objeto de manera que puedan utilizarse sin trabas en cualquier momento.

4.7. En caso de avería de la iluminación, las vías y salidas de emergencia que requieran iluminación deberán estar equipadas con iluminación de seguridad de suficiente intensidad.

5. Detección y lucha contra incendios

5.1. Según las dimensiones y el uso de los edificios, los equipos, las características físicas y químicas de las sustancias presentes y el número máximo de personas que puedan estar presentes, los lugares de trabajo deberán estar equipados con dispositivos adecuados para combatir los incendios y, si fuere necesario, con detectores de incendios y sistemas de alarma.

5.2. Los dispositivos no automáticos de lucha contra los incendios deberán ser de fácil acceso y manipulación.

Deberán señalizarse conforme a las normas nacionales que adapten la Directiva 77/576/CEE.

Dicha señalización deberá fijarse en los lugares adecuados y deberá ser duradera.

6. Ventilación de los lugares de trabajo cerrados

Habida cuenta los métodos de trabajo y las presiones físicas impuestas a los trabajadores, habrá que velar para que los lugares de trabajo cerrados dispongan de aire sano en cantidad suficiente.

Si se utiliza una instalación de ventilación, deberá mantenerse en buen estado de funcionamiento.

Un sistema de control deberá indicar toda avería siempre que sea necesario para la salud de los trabajadores.

7. Temperatura de los locales

7.1. La temperatura en los locales de trabajo deberá ser adecuada al organismo humano durante el tiempo de trabajo, teniendo en cuenta los métodos de trabajo aplicados y las presiones físicas impuestas a los trabajadores.

7.2. La temperatura de los locales de descanso, de los locales para el personal de guardia, de los servicios, de los comedores y de los locales de primeros auxilios deberá responder al uso específico de estos locales.

8. Iluminación natural y artificial de los locales

8.1. Los lugares de trabajo deberán tener, en la medida de lo posible, luz natural suficiente y estar equipados con dispositivos que permitan una iluminación artificial adecuada para proteger la seguridad y la salud de los trabajadores.

8.2. Los lugares de trabajo en que los trabajadores estén particularmente expuestos a riesgos en caso de avería de la iluminación artificial, deberán poseer una iluminación de seguridad de una intensidad suficiente.

9. Puertas y portones

9.1. Las puertas transparentes deberán ir provistas de una señalización a la altura de la vista.

9.2. Las puertas y portones que se cierran solos deberán ser transparentes o tener paneles transparentes.

10. Zonas peligrosas

Si los lugares de trabajo albergan zonas de peligro debidas a la índole del trabajo, con riesgo de caídas del trabajador o riesgo de caídas de objetos, estos lugares deberán estar equipados, en la medida de lo posible, con dispositivos que impidan que los trabajadores no autorizados puedan penetrar en dichas zonas.

Deberán adoptarse las medidas adecuadas para proteger a los trabajadores que estén autorizados a penetrar en las zonas de peligro.

Las zonas de peligro deberán estar señaladas de manera claramente visible.

11. Locales y lugares de descanso

11.1. Cuando la seguridad o la salud de los trabajadores, en particular en razón del tipo de actividad o de los efectivos que sobrepasen un número determinado de personas, lo exijan, los trabajadores deberán poder disponer de un local o de un lugar apropiado de descanso de fácil acceso.

Esta disposición no se aplicará cuando el personal trabaje en despachos o en lugares de trabajo similares que ofrezcan posibilidades de descanso equivalentes durante las pausas.

11.2. Los locales y lugares de descanso deberán estar equipados con mesas y con asientos con respaldo.

11.3. En los locales y lugares de descanso deberán adoptarse medidas adecuadas para la protección de los no fumadores contra las molestias debidas al humo del tabaco.

12. Mujeres embarazadas y madres lactantes

Las mujeres embarazadas y las madres lactantes deberán tener posibilidad de descansar tumbadas en condiciones adecuadas.

13. **Equipos sanitarios**
- 13.1. *Vestuarios y armarios para la ropa*
- 13.1.1. Deberá haber vestuarios adecuados a disposición de los trabajadores cuando éstos deban llevar ropa de trabajo especial y no se les pueda pedir, por razones de salud o de decoro, que se cambien en otra dependencia.
Los vestuarios deberán tener fácil acceso, una capacidad suficiente y estar equipados de asientos.
- 13.1.2. Dichos vestuarios deberán poseer equipos que permitan a cada trabajador guardar bajo llave su ropa durante el tiempo de trabajo.
Si las circunstancias lo exigieren (*por ejemplo* sustancias peligrosas, humedad, suciedad) los armarios para la ropa de trabajo deberán estar separados de los armarios para la ropa de calle.
- 13.1.3. Los vestuarios deberán estar separados, o deberá preverse la utilización por separado de los mismos para hombres y mujeres.
- 13.2. *Duchas, retretes y lavabos*
- 13.2.1. Los lugares de trabajo deberán estar preparados de tal forma que los trabajadores dispongan en las proximidades de los mismos:
— de duchas, si el carácter de sus actividades lo requiere;
— de locales especiales equipados con un número suficiente de retretes y de lavabos.
- 13.2.2. Las duchas y lavabos deben estar equipados con agua corriente (caliente si es necesario).
- 13.2.3. Las duchas deberán estar separadas, o preverse la utilización por separado de las mismas para hombres y mujeres.
Los retretes deberán estar separados, o preverse la utilización por separado de los mismos para hombres y mujeres.
14. **Material de primeros auxilios**
- Los lugares de trabajo deberán estar equipados con material de primeros auxilios.
Dicho material deberá estar señalizado de forma adecuada y ser de fácil acceso.
15. **Trabajadores minusválidos**
- Los lugares de trabajo deberán estar acondicionados teniendo en cuenta, en su caso, a los trabajadores minusválidos.
Esta disposición se aplicará, en particular, a las puertas, vías de comunicación, escaleras, duchas, lavabos, retretes y puestos de trabajo utilizados u ocupados directamente por trabajadores minusválidos.
16. **Circulación de peatones y de vehículos**
- Los puestos de trabajo interiores y exteriores deberán estar preparados de tal manera que la circulación de peatones y de vehículos pueda realizarse de forma segura.
17. **Lugares de trabajo exteriores (disposiciones particulares)**
- Cuando los trabajadores ocupen puestos de trabajo al aire libre, estos puestos de trabajo deberán estar acondicionados, en la medida de lo posible, de tal manera que los trabajadores:
- estén protegidos contra las inclemencias del tiempo y, en caso necesario, contra la caída de objetos,
 - no estén expuestos a niveles sonoros nocivos ni a factores exteriores nocivos (por ejemplo gases, vapores, polvo),
 - puedan abandonar rápidamente su puesto de trabajo en caso de peligro o puedan recibir auxilio rápidamente,
 - no puedan resbalar o caerse.

DIRECTIVA DEL CONSEJO

de 30 de noviembre de 1989

relativa a las disposiciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por los trabajadores en el trabajo de los equipos de trabajo (Segunda Directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE)

(89/655/CEE)

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 118 A,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽¹⁾, elaborada previa consulta al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo,

En cooperación con el Parlamento Europeo ⁽²⁾,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social ⁽³⁾

Considerando que el artículo 118 A del Tratado obliga al Consejo a establecer, mediante directivas, las disposiciones mínimas para promover la mejora, en particular, del medio de trabajo, con el fin de elevar el nivel de protección de la seguridad y de la salud de los trabajadores;

Considerando que, según dicho artículo, estas directivas evitarán establecer trabas de carácter administrativo, financiero y jurídico que obstaculicen la creación y el desarrollo de pequeñas y medianas empresas;

Considerando que la comunicación de la Comisión sobre su programa en el ámbito de la seguridad, la higiene y la salud en el lugar de trabajo ⁽⁴⁾ prevé la adopción de una directiva relativa a la utilización de los equipos de trabajo en el trabajo;

Considerando que el Consejo, en su Resolución de 21 de diciembre de 1987, relativa a la seguridad, la higiene y la salud en el lugar de trabajo ⁽⁵⁾, toma nota del propósito de la Comisión de presentar ante aquél, en breve plazo, las disposiciones mínimas relativas a la organización de la seguridad y de la salud en el lugar de trabajo;

Considerando que el cumplimiento de las disposiciones mínimas tendentes a garantizar un nivel mayor de seguridad y de salud en la utilización de los equipos de trabajo constituye un imperativo para garantizar la seguridad y la salud de los trabajadores;

Considerando que la presente Directiva es una directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE del Consejo, de 12 de junio de 1989, relativa a la aplicación de medidas para promover la mejora de la seguridad y de la salud de los trabajadores en el trabajo ⁽⁶⁾; que, por ello, las disposiciones de esta Directiva se aplicarán plenamente al ámbito de la utilización por parte de los trabajadores de los equipos de trabajo en el trabajo, sin perjuicio de las disposiciones más rigurosas y/o específicas contenidas en la presente Directiva;

Considerando que la presente Directiva constituye un elemento concreto en el marco de la realización de la dimensión social del mercado interior;

Considerando que, en virtud de la Directiva 83/189/CEE ⁽⁷⁾, los Estados miembros deberán notificar a la Comisión todo proyecto de regulación técnica aplicable a máquinas, aparatos e instalaciones;

Considerando que, en virtud de la Decisión 74/325/CEE ⁽⁸⁾, modificada en último lugar por el Acta de adhesión de 1985, la Comisión consultará al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo con el fin de elaborar propuestas en este ámbito,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

SECCIÓN I

DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1***Objeto**

1. La presente Directiva, que es la segunda directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE, establece las disposiciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por los trabajadores en el trabajo de los equipos de trabajo tal y como se definen en el artículo 2.

2. Las disposiciones de la Directiva 89/391/CEE se aplicarán plenamente al conjunto del ámbito contemplado en el apartado 1, sin perjuicio de las disposiciones más rigurosas y/o específicas contenidas en la presente Directiva.

⁽¹⁾ DO n° C 114 de 30. 4. 1988, p. 3;

DO n° C 106 de 26. 4. 1989, p. 13; y

DO n° C 287 de 15. 11. 1989, p. 12.

⁽²⁾ DO n° C 326 de 19. 12. 1988, p. 132; y

DO n° C 256 de 9. 10. 1989, p. 65.

⁽³⁾ DO n° C 318 de 12. 12. 1988, p. 26.

⁽⁴⁾ DO n° C 28 de 3. 2. 1988, p. 3.

⁽⁵⁾ DO n° C 28 de 3. 2. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ DO n° L 183 de 29. 6. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ DO n° L 109 de 26. 4. 1983, p. 8.

⁽⁸⁾ DO n° L 185 de 9. 7. 1974, p. 15.

Artículo 2**Definiciones**

A los efectos de la presente Directiva, se entenderá por:

- a) equipo de trabajo: cualquier máquina, aparato, instrumento o instalación utilizado en el trabajo;
- b) utilización de un equipo de trabajo: cualquier actividad referida a un equipo de trabajo, tal como la puesta en marcha o la detención, el empleo, el transporte, la reparación, la transformación, el mantenimiento, la conservación, incluida en particular la limpieza;
- c) zona peligrosa: cualquier zona situada en el interior y/o alrededor de un equipo de trabajo en la que la presencia de un trabajador expuesto someta a éste a un riesgo para su seguridad o para su salud;
- d) trabajador expuesto: cualquier trabajador que se encuentre total o parcialmente en una zona peligrosa;
- e) operario: el o los trabajador/es encargado/s de la utilización de un equipo de trabajo.

SECCIÓN II**OBLIGACIONES DE LOS EMPRESARIOS****Artículo 3****Obligaciones generales**

1. El empresario adoptará las medidas necesarias con el fin de que los equipos de trabajo puestos a disposición de los trabajadores en la empresa y/o el establecimiento sean adecuados para el trabajo que deba realizarse y convenientemente adaptados a tal efecto, de forma que garanticen la seguridad y la salud de los trabajadores al utilizar dichos equipos de trabajo.

Cuando elija los equipos de trabajo que piensa utilizar, el empresario tomará en consideración las condiciones y las características específicas de trabajo y los riesgos existentes en la empresa y/o el establecimiento, en particular en los puestos de trabajo, para la seguridad y la salud de los trabajadores, y/o los riesgos que serían susceptibles de añadirse por el hecho de la utilización de los equipos de trabajo en cuestión.

2. Cuando no sea posible garantizar de este modo totalmente la seguridad y la salud de los trabajadores durante la utilización de los equipos de trabajo, el empresario tomará las medidas adecuadas para reducir los riesgos al mínimo.

Artículo 4**Normas relativas a los equipos de trabajo**

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 3, el empresario deberá obtener y/o utilizar:

- a) equipos de trabajo que, habiendo sido puestos por primera vez a disposición de los trabajadores en la empresa y/o el establecimiento después del 31 de diciembre de 1992, satisfagan:
 - i) las disposiciones de cualquier directiva comunitaria pertinente aplicable;
 - ii) las disposiciones mínimas previstas en el Anexo, en la medida en que ninguna otra directiva comunitaria sea aplicable o que sólo lo sea parcialmente;
- b) equipos de trabajo que, puestos ya a disposición de los trabajadores en la empresa y/o el establecimiento el 31 de diciembre de 1992, satisfagan las disposiciones mínimas previstas en el Anexo, a más tardar cuatro años después de dicha fecha.

2. El empresario adoptará las medidas necesarias con la finalidad de que, mediante un mantenimiento adecuado, los equipos de trabajo se conserven durante todo el tiempo de utilización en un nivel tal que satisfagan, según el caso, las disposiciones de la letra a) o b) del apartado 1.

Artículo 5**Equipos de trabajo con riesgo específico**

Cuando la utilización de un equipo de trabajo pueda presentar un riesgo específico para la seguridad o la salud de los trabajadores, el empresario adoptará las medidas necesarias con el fin de que:

- la utilización del equipo de trabajo quede reservada a los trabajadores encargados de dicha utilización;
- los trabajos de reparación, transformación, mantenimiento o conservación sean realizados por trabajadores específicamente capacitados para ello.

Artículo 6**Información de los trabajadores**

1. Sin perjuicio del artículo 10 de la Directiva 89/391/CEE, el empresario adoptará las medidas necesarias para que los trabajadores dispongan de la información adecuada y, en su caso, de folletos informativos sobre los equipos de trabajo utilizados en el trabajo.

2. La información y los folletos informativos deberán contener, como mínimo, las indicaciones desde el punto de vista de la seguridad y de la salud relativas a:

- las condiciones de utilización de los equipos de trabajo;
- las situaciones anormales previsibles;
- las conclusiones que, en su caso, se puedan sacar de la experiencia adquirida cuando se utilicen los equipos de trabajo.

3. La información y los folletos informativos deberán ser comprensibles para los trabajadores afectados.

*Artículo 7***Formación de los trabajadores**

Sin perjuicio del artículo 12 de la Directiva 89/391/CEE, el empresario tomará las medidas necesarias para que:

- los trabajadores encargados de utilizar los equipos de trabajo reciban una formación adecuada, incluso sobre los riesgos que, llegado el caso, supone dicha utilización;
- los trabajadores contemplados en el segundo guión del artículo 5 reciban una formación específica adecuada.

*Artículo 8***Consulta y participación de los trabajadores**

La consulta y la participación de los trabajadores y/o de sus representantes tendrán lugar de conformidad con el artículo 11 de la Directiva 89/391/CEE sobre las cuestiones a las que se refiere la presente Directiva, incluidos los anexos de la misma.

SECCIÓN III

DISPOSICIONES VARIAS

*Artículo 9***Modificación del Anexo**

1. La inclusión en el Anexo de disposiciones mínimas adicionales aplicables a equipos de trabajo específicos, contemplados en el punto 3 del Anexo, se adoptará por el Consejo con arreglo al procedimiento previsto en el artículo 118 A del Tratado.

2. Las adaptaciones de carácter estrictamente técnico del Anexo en función:

- de la adopción de directivas en materia de armonización técnica y de normalización, relativas a los equipos de trabajo, y/o

— del progreso técnico, de la evolución de normativas o especificaciones internacionales o de los conocimientos en el ámbito de equipos de trabajo,

se adoptarán según el procedimiento previsto en el artículo 17 de la Directiva 89/391/CEE.

*Artículo 10***Disposiciones finales**

1. Los Estados miembros pondrán en vigor las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar cumplimiento a lo dispuesto en la presente Directiva a más tardar el 31 de diciembre de 1992. Informarán de ello inmediatamente a la Comisión.

2. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones de Derecho interno ya adoptadas o que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

3. Los Estados miembros presentarán un informe cada cinco años a la Comisión sobre la ejecución práctica de las disposiciones de la presente Directiva, indicando los puntos de vista de los interlocutores sociales.

La Comisión informará de ello al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social, así como al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo.

4. La Comisión presentará periódicamente al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social un informe sobre la aplicación de la presente Directiva, teniendo en cuenta los apartados 1, 2 y 3.

Artículo 11

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 30 de noviembre de 1989.

Por el Consejo

El Presidente

J. P. SOISSON

ANEXO

DISPOSICIONES MÍNIMAS CONTEMPLADAS EN EL ARTÍCULO 4, APARTADO 1, LETRA a)
INCISO ii) Y LETRA b)

1. Observación preliminar

Las obligaciones previstas por el presente Anexo sólo se aplicarán respetando las disposiciones de la presente Directiva y cuando el riesgo correspondiente exista para el equipo de trabajo considerado.

2. Disposiciones mínimas generales aplicables a los equipos de trabajo

2.1. Los sistemas de accionamiento de un equipo de trabajo que tengan alguna incidencia en la seguridad deberán ser claramente visibles e identificables y, cuando corresponda, estar indicados con una señalización adecuada.

Los sistemas de accionamiento deberán disponerse fuera de las zonas peligrosas, salvo, si fuera necesario, en el caso de determinados sistemas de accionamiento, y de forma que su manipulación no pueda ocasionar riesgos adicionales. No deberán acarrear riesgos como consecuencia de una manipulación involuntaria.

Si fuera necesario, el operario deberá poder cerciorarse, desde el puesto de mando principal, de la ausencia de personas en las zonas peligrosas. Si ello no fuera posible, la puesta en marcha deberá ir siempre automáticamente precedida de un sistema seguro, tal como un señal de advertencia acústica y/o visual. El trabajador expuesto deberá disponer del tiempo y/o de los medios para sustraerse rápidamente a los riesgos provocados por la puesta en marcha y/o la detención del equipo de trabajo.

Los sistemas de accionamiento deberán ser seguros. Una avería o daño de los sistemas de accionamiento no deberá conducir a una situación peligrosa.

2.2. La puesta en marcha de un equipo de trabajo solamente deberá poder efectuarse mediante una acción voluntaria sobre un sistema de accionamiento previsto a tal efecto.

Lo mismo ocurrirá:

- para la puesta en marcha tras una parada, sea cual fuere la causa de esta última,
- para la orden de una modificación importante de las condiciones de funcionamiento (por ejemplo, velocidad, presión, etc),

salvo si dicha nueva puesta en marcha o la modificación no presentan riesgo alguno para los trabajadores expuestos.

La puesta en marcha tras una parada o la modificación de las condiciones de funcionamiento resultantes de la secuencia normal de un ciclo automático no se incluyen en este requisito.

2.3. Cada equipo de trabajo deberá estar provisto de un sistema de accionamiento que permita su parada total en condiciones de seguridad.

Cada puesto de trabajo estará provisto de un sistema de accionamiento que permita parar, en función de los riesgos existentes, o bien todo el equipo de trabajo, o bien una parte del mismo solamente, de forma que dicho equipo quede en situación de seguridad. La orden de parada del equipo de trabajo tendrá prioridad sobre las órdenes de puesta en marcha. Una vez obtenida la parada del equipo de trabajo o de sus elementos peligrosos, se interrumpirá el suministro de energía de los mandos de que se trate.

2.4. Si fuera pertinente, en función de los riesgos que presente un equipo de trabajo y del tiempo de parada normal, dicho equipo deberá estar provisto de un dispositivo de parada de emergencia.

2.5. Cualquier equipo de trabajo que entrañe riesgos debidos a caídas de objetos o a proyecciones deberá estar provisto de dispositivos de seguridad adecuados correspondientes a dichos riesgos.

Cualquier equipo de trabajo que entrañe riesgos debidos a emanaciones de gases, vapores o líquidos o a emisiones de polvos deberá estar provisto de dispositivos adecuados de captación y/o de extracción cerca de la fuente correspondiente a dichos riesgos.

2.6. Si ello fuera necesario para la seguridad o la salud de los trabajadores, los equipos de trabajo y sus elementos deberán estar estabilizados por fijación o por otros medios.

2.7. En los casos en que exista riesgo de estallidos o de ruptura de elementos de un equipo de trabajo, que puedan causar peligro significativo para la seguridad o la salud de los trabajadores, deberán adoptarse las medidas de protección adecuadas.

- 2.8. Cuando los elementos móviles de un equipo de trabajo presenten riesgos de contacto mecánico que puedan acarrear accidentes, deberán ir equipados con protectores o dispositivos que impidan el acceso a las zonas peligrosas o que detengan las maniobras peligrosas antes del acceso a dichas zonas.

Los protectores y los dispositivos de protección:

- deberán ser de construcción sólida,
- no deberán ocasionar riesgos adicionales,
- no deberán ser fáciles de retirar o de inutilizar,
- deberán estar situados a suficiente distancia de la zona peligrosa,
- no deberán limitar la observación del ciclo de trabajo más de lo necesario,
- deberán permitir las intervenciones indispensables para la colocación y/o la sustitución de los elementos, así como para los trabajos de mantenimiento, limitando el acceso únicamente al sector en el que deba realizarse el trabajo y, a ser posible, sin desmontar el protector o el dispositivo de protección.

- 2.9. Las zonas y puntos de trabajo o de mantenimiento de un equipo de trabajo deberán estar adecuadamente iluminadas en función de las tareas que deban efectuarse.

- 2.10. Las partes de un equipo de trabajo que alcancen temperaturas elevadas o muy bajas deberán estar protegidas, cuando corresponda, contra los riesgos de contacto o de proximidad de los trabajadores.

- 2.11. Los dispositivos de alarma del equipo de trabajo deberán ser perceptibles y comprensibles fácilmente y sin ambigüedades.

- 2.12. El equipo de trabajo no podrá utilizarse para operaciones y en condiciones para las cuales no sea adecuado.

- 2.13. Las operaciones de mantenimiento deberán poder efectuarse cuando el equipo de trabajo esté parado. Si ello no fuera posible, deberán poder adoptarse las medidas de protección pertinentes para la ejecución de dichas operaciones, o éstas deberán poder efectuarse fuera de las zonas peligrosas.

Para cada equipo de trabajo que posea un libro de mantenimiento, es necesario que éste se encuentre actualizado.

- 2.14. Todo equipo de trabajo deberá estar provisto de dispositivos claramente identificables que permitan aislarlo de cada una de sus fuentes de energía.

Sólo podrán conectarse de nuevo cuando no exista peligro alguno para los trabajadores afectados.

- 2.15. El equipo de trabajo deberá llevar las advertencias y señalizaciones indispensables para garantizar la seguridad de los trabajadores.

- 2.16. Los trabajadores deberán poder acceder y permanecer en condiciones de seguridad en todos los lugares necesarios para efectuar las operaciones de producción, ajuste y mantenimiento de los equipos de trabajo.

- 2.17. Todo equipo de trabajo deberá ser adecuado para proteger a los trabajadores contra los riesgos de incendio o de calentamiento del equipo de trabajo, o de emanaciones de gases, polvos, líquidos, vapores u otras sustancias producidas por el equipo de trabajo o utilizadas o almacenadas en este último.

- 2.18. Todo equipo de trabajo deberá ser adecuado para prevenir el riesgo de explosión del equipo de trabajo o de sustancias producidas por el equipo de trabajo o utilizadas o almacenadas en este último.

- 2.19. Todo equipo de trabajo deberá ser adecuado para proteger a los trabajadores expuestos contra el riesgo de un contacto directo o indirecto con la electricidad.

3. Disposiciones mínimas adicionales aplicables a los equipos de trabajo específicos

contempladas en el apartado 1 del artículo 9 de la Directiva.

DIRECTIVA DEL CONSEJO

de 30 de noviembre de 1989

relativa a las disposiciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por los trabajadores en el trabajo de equipos de protección individual (tercera Directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE)

(89/656/CEE)

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea, y en particular su artículo 118 A,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽¹⁾, elaborada previa consulta al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo,

En cooperación con el Parlamento Europeo ⁽²⁾,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social ⁽³⁾,

Considerando que el artículo 118 A del Tratado obliga al Consejo a establecer, mediante directivas, las disposiciones mínimas para promover la mejora, en particular, del medio de trabajo, con el fin de elevar el nivel de protección de la seguridad y de la salud de los trabajadores;

Considerando que, según dicho artículo, estas directivas evitarán establecer trabas de carácter administrativo, financiero y jurídico que obstaculicen la creación y el desarrollo de pequeñas y medianas empresas;

Considerando que la Comunicación de la Comisión sobre su programa en el ámbito de la seguridad, la higiene y la salud en el lugar de trabajo ⁽⁴⁾ prevé la adopción de una directiva relativa a la utilización de equipos de protección individual en el trabajo;

Considerando que el Consejo, en su Resolución de 21 de diciembre de 1987, relativa a la seguridad, la higiene y la salud en el lugar de trabajo ⁽⁵⁾, toma nota del propósito de la Comisión de presentar ante aquél, en breve plazo, las disposiciones mínimas relativas a la organización de la seguridad y de la salud de los trabajadores en el lugar de trabajo;

Considerando que el cumplimiento de las disposiciones mínimas tendentes a garantizar un nivel mayor de seguridad y de salud en la utilización de los equipos de protección individual constituye un imperativo para garantizar la seguridad y la salud de los trabajadores;

Considerando que la presente Directiva es una directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la Directiva 89/391/CEE del Consejo, de 12 de junio de 1989, relativa a la aplicación de medidas para promover la mejora de la seguridad y de la salud de los trabajadores en el trabajo ⁽⁶⁾; que, por ello, las disposiciones de esta Directiva se aplicarán plenamente al ámbito de la utilización por parte de los trabajadores de equipos de protección individual en el trabajo, sin perjuicio de las disposiciones más rigurosas y/o específicas contenidas en la presente Directiva;

Considerando que la presente Directiva constituye un elemento concreto en el marco de la realización de la dimensión social del mercado interior;

Considerando que las medidas de protección colectiva deben ser prioritarias en relación con los equipos de protección individual; que los empresarios deben emplear dispositivos y medidas de seguridad;

Considerando que las disposiciones de la presente Directiva no pueden implicar modificaciones de los equipos de protección individual conformes con las directivas comunitarias relativas a su diseño y construcción en materia de seguridad y salud, en relación con las disposiciones de estas mismas directivas;

Considerando que resulta oportuno establecer indicaciones que puedan utilizar los Estados miembros para la fijación de las normas generales de utilización de equipos de protección individual;

Considerando que, en virtud de la Decisión 74/325/CEE ⁽⁷⁾, modificada en último lugar por el Acta de adhesión de 1985, la Comisión consultará al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo con el fin de elaborar propuestas en este ámbito.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

SECCIÓN I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Objeto

1. La presente Directiva, que es la tercera directiva específica con arreglo al apartado 1 del artículo 16 de la

⁽⁶⁾ DO n° L 183 de 29. 6. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ DO n° L 185 de 9. 7. 1974, p. 15.

⁽¹⁾ DO n° C 161 de 20. 6. 1988, p. 1;
DO n° C 115 de 8. 5. 1989, p. 27; y
DO n° C 287 de 15. 11. 1989, p. 11.

⁽²⁾ DO n° C 12 de 16. 1. 1989, p. 92; y
DO n° C 256 de 9. 10. 1989, p. 61.

⁽³⁾ DO n° C 318 de 12. 12. 1988, p. 30.

⁽⁴⁾ DO n° C 28 de 3. 2. 1988, p. 3.

⁽⁵⁾ DO n° C 28 de 3. 2. 1988, p. 1.

Directiva 89/391/CEE establece las disposiciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por los trabajadores en el trabajo de equipos de protección individual.

2. Las disposiciones de la Directiva 89/391/CEE se aplicarán plenamente al conjunto del ámbito contemplado en el apartado 1, sin perjuicio de las disposiciones más rigurosas y/o específicas contenidas en la presente Directiva.

Artículo 2

Definición

1. A los efectos de la presente Directiva se entenderá por equipo de protección individual cualquier equipo destinado a ser llevado o sujetado por el trabajador para que le proteja de uno o varios riesgos que puedan amenazar su seguridad o su salud en el trabajo, así como cualquier complemento o accesorio destinado a tal fin.

2. Se excluyen de la definición contemplada en el apartado 1:

- a) la ropa de trabajo corriente y los uniformes que no estén específicamente destinados a proteger la seguridad y la salud del trabajador,
- b) los equipos de los servicios de socorro y de salvamento,
- c) los equipos de protección individual de los militares, de los policías y de las personas de los servicios de mantenimiento del orden,
- d) los equipos de protección individual de los medios de transporte por carretera,
- e) el material de deporte,
- f) el material de autodefensa o de disuasión,
- g) los aparatos portátiles para la detección y la señalización de los riesgos y de los factores de molestia.

Artículo 3

Norma general

Los equipos de protección individual deberán utilizarse cuando los riesgos no se puedan evitar o no puedan limitarse suficientemente por medios técnicos de protección colectiva o mediante medidas, métodos o procedimientos de organización del trabajo.

SECCIÓN II

OBLIGACIONES DE LOS EMPRESARIOS

Artículo 4

Disposiciones generales

1. Un equipo de protección individual debe adecuarse a las disposiciones comunitarias sobre diseño y construcción en materia de seguridad y de salud que lo afecten.

En cualquier caso, un equipo de protección individual deberá:

- a) ser adecuado a los riesgos de los que haya que protegerse, sin suponer de por sí un riesgo adicional;
- b) responder a las condiciones existentes en el lugar de trabajo;
- c) tener en cuenta las exigencias ergonómicas y de salud del trabajador;
- d) adecuarse al portador, tras los necesarios ajustes.

2. En caso de riesgos múltiples que exijan que se lleven simultáneamente varios equipos de protección individual, dichos equipos deberán ser compatibles y mantener su eficacia en relación con el riesgo o los riesgos correspondientes.

3. Las condiciones en las que un equipo de protección individual deba utilizarse, en particular por lo que se refiere al tiempo durante el cual haya de llevarse, se determinarán en función de la gravedad del riesgo, de la frecuencia de la exposición al riesgo y de las características del puesto de trabajo de cada trabajador, así como de las prestaciones del equipo de protección individual.

4. Los equipos de protección individual estarán destinados, en principio, a un uso personal.

Si las circunstancias exigen la utilización de un equipo individual por varias personas, deberán tomarse medidas apropiadas para que dicha utilización no cause ningún problema de salud o de higiene a los diferentes usuarios.

5. La información pertinente sobre cada equipo de protección individual que sea necesaria para la aplicación de los apartados 1 y 2 deberá facilitarse y estar disponible en las empresas y/o los establecimientos.

6. Los equipos de protección individual deberán ser proporcionados gratuitamente por el empresario, quien asegurará su buen funcionamiento y su estado higiénico satisfactorio por medio del mantenimiento, los arreglos y las sustituciones necesarios.

No obstante, los Estados miembros podrán disponer, con arreglo a las prácticas nacionales, que se requiera de los trabajadores la contribución a los gastos de determinados equipos de protección individual cuando el uso de los mismos no se limite al trabajo.

7. El empresario informará previamente al trabajador de los riesgos contra los que protege el hecho de llevar el equipo de protección individual.

8. El empresario garantizará la formación y organizará, en su caso, sesiones de entrenamiento para llevar equipos de protección individual.

9. Los equipos de protección individual sólo podrán utilizarse para los usos previstos, salvo en casos particulares y excepcionales.

Deberán utilizarse conforme al manual de instrucciones.

El manual de instrucciones deberá ser comprensible para los trabajadores.

Artículo 5

Apreciación del equipo de protección individual

1. Antes de elegir un equipo de protección individual, el empresario tendrá la obligación de proceder a una apreciación del equipo de protección individual que se propone utilizar para evaluar en qué medida responde a las condiciones fijadas en los apartados 1 y 2 del artículo 4.

Esta apreciación incluirá:

- a) el análisis y la evaluación de los riesgos que no puedan evitarse por otros medios;
- b) la definición de las características necesarias para que los equipos de protección individual respondan a los riesgos indicados en la letra a), teniendo en cuenta las eventuales fuentes de riesgos que pudieran constituir los equipos de protección individual;
- c) la evaluación de las características de los equipos de protección individual en cuestión que estén disponibles, en comparación con las características recogidas en la letra b).

2. La apreciación prevista en el apartado 1 deberá ser revisada en función de los cambios que pudieran ocurrir en los elementos que la componen.

Artículo 6 (*)

Normas de utilización

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 3, 4 y 5, los Estados miembros velarán para que se establezcan normas generales de utilización de los equipos de protección individual y/o las normas relativas a los casos y situaciones en los que el empresario debe suministrar los equipos de protección individual, teniendo en cuenta la normativa comunitaria sobre su libre circulación.

Dichas normas indicarán, en particular, las circunstancias o las situaciones de riesgo en las cuales, sin perjuicio de la prioridad de los medios de protección colectiva, sea necesaria la utilización de los equipos de protección individual.

Los Anexos I, II y III, que son de carácter indicativo, contienen indicaciones útiles para la fijación de dichas normas.

2. Cuando adapten las normas contempladas en el apartado 1, los Estados miembros tendrán en cuenta las modificaciones significativas que la evolución técnica aporta a los

(*) Véase la comunicación de la Comisión (DO nº C 328 de 30. 12. 1989, p. 3).

riesgos, a los medios de protección colectiva y a los equipos de protección individual.

3. Los Estados miembros consultarán previamente a las organizaciones de los interlocutores sociales sobre las normas contempladas en los apartados 1 y 2.

Artículo 7

Información de los trabajadores

Sin perjuicio del artículo 10 de la Directiva 89/391/CEE, se informará a los trabajadores y/o a sus representantes de todas las medidas que se adopten en lo relativo a la seguridad y la salud de los trabajadores cuando utilizan en el trabajo equipos de protección individual.

Artículo 8

Consulta y participación de los trabajadores

La consulta y la participación de los trabajadores y/o de sus representantes sobre las materias contempladas en la presente Directiva, incluidos sus Anexos, se realizarán con arreglo al artículo 11 de la Directiva 89/391/CEE.

SECCIÓN III

DISPOSICIONES VARIAS

Artículo 9

Adaptación de los Anexos

Las adaptaciones de carácter estrictamente técnico de los Anexos I, II y III, en función:

- de la adopción de directivas en materia de armonización técnica y de normalización, relativas a los equipos de protección individual, y/o
- del progreso técnico, de la evolución de las normativas o especificaciones internacionales o de los conocimientos en el ámbito de los equipos de protección individual,

se adoptarán según el procedimiento previsto en el artículo 17 de la Directiva 89/391/CEE.

Artículo 10

Disposiciones finales

1. Los Estados miembros pondrán en vigor las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar cumplimiento a lo dispuesto en la presente Directiva a más tardar el 31 de diciembre de 1992. Informarán de ello inmediatamente a la Comisión.

2. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones de Derecho interno ya adoptadas o que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

3. Los Estados miembros presentarán un informe cada cinco años a la Comisión sobre la ejecución práctica de las disposiciones de la presente Directiva, indicando los puntos de vista de los interlocutores sociales.

La Comisión informará de ello al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social, así como al Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el lugar de trabajo.

4. La Comisión presentará periódicamente al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social un

informe sobre la aplicación de la presente Directiva, teniendo en cuenta los apartados 1, 2 y 3.

Artículo 11

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 30 de noviembre de 1989.

Por el Consejo

El Presidente

J. P. SOISSON

ANEXO II

LISTA INDICATIVA Y NO EXHAUSTIVA DE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

PROTECTORES DE LA CABEZA

- cascos de protección para la industria (cascos para minas, obras públicas, industrias diversas),
- cubrecabezas ligeros de protección del cuero cabelludo (gorras, gorros, redecillas con o sin visera),
- prendas de protección para la cabeza (gorros, gorras, sombreros, etc., de tejido, de tejido revestido, etc.).

PROTECTORES DEL OÍDO

- tapones para los oídos de uso múltiple o desechables,
- cascos (envolventes),
- protectores auriculares adaptables a los cascos de protección para la industria,
- casco con receptor para circuito de inducción de baja frecuencia,
- protectores contra el ruido, equipados con aparatos de intercomunicación.

PROTECTORES DE LOS OJOS Y LA CARA

- gafas con patillas,
- gafas aislantes de un ocular (gafas aislantes de dos oculares),
- gafas de protección contra los rayos X, los rayos láser, los rayos ultravioletas, infrarrojos y visibles,
- pantallas faciales,
- máscaras y cascos para soldadura por arco (máscaras de mano, con cintas o adaptables a los cascos de protección).

PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS

- aparatos filtrantes antipolvo, antigas y contra el polvo radiactivo,
- aparatos aislantes con suministro de aire,
- aparatos respiratorios con máscara amovible para soldadura,
- aparatos y material para buceadores,
- escafandras para buceadores.

PROTECTORES DE MANOS Y BRAZOS

- guantes,
 - contra las agresiones mecánicas (perforaciones, cortes, vibraciones, etc.),
 - contra las agresiones químicas,
 - para electricistas y antitérmicos,
- manoplas,
- dediles,
- muñequeras,
- puños de cuero,
- mitones,
- manijas.

PROTECTORES DE PIES Y PIERNAS

- zapatos bajos, borcegués, botas cortas, botas de seguridad,
- zapatos que se desatan o desabrochan rápidamente,

- zapatos con protección complementaria en la puntera,
- zapatos y cubrezapatos con suela antitérmica,
- zapatos, botas y cubrebotas de protección contra el calor,
- zapatos, botas y cubrebotas de protección contra el frío,
- zapatos, botas y cubrebotas de protección contra las vibraciones,
- zapatos, botas y cubrebotas de protección antiestáticos,
- zapatos, botas y cubrebotas de protección aislantes,
- botas de protección contra las cadenas de tronzadoras,
- zuecos,
- rodilleras,
- protectores del empeine amovibles,
- polainas,
- suelas amovibles (antitérmica, antiperforación o antitranspiración),
- crampones amovibles para el hielo, nieve, suelos resbaladizos.

PROTECTORES DE LA PIEL

- cremas de protección/pomadas.

PROTECTORES DEL TRONCO Y EL ABDOMEN

- chalecos, chaquetas y mandiles de protección contra las agresiones mecánicas (perforación, cortes, proyección de metales en fusión, etc.),
- chalecos, chaquetas y mandiles de protección contra las agresiones químicas,
- chalecos termógenos,
- chalecos salvavidas,
- mandiles de protección contra los rayos X,
- cinturones de sujeción del tronco.

PROTECCIÓN TOTAL DEL CUERPO

- Equipos de protección contra las caídas
 - equipos llamados «anticaidas» (equipos completos que incluyen todos los accesorios necesarios para su utilización),
 - equipos con freno «absorbente de energía cinética» (equipos completos que incluyen todos los accesorios necesarios para su utilización),
 - dispositivos de prensión del cuerpo (arneses de seguridad).
- Ropa de protección
 - ropa de trabajo llamada «de seguridad» (de dos prendas y monos),
 - ropa de protección contra las agresiones mecánicas (perforación, cortes . . .),
 - ropa de protección contra las agresiones químicas,
 - ropa de protección contra las proyecciones de metales en fusión y las radiaciones infrarrojas,
 - ropa de protección contra el calor,
 - ropa de protección contra el frío,
 - ropa de protección contra la contaminación radiactiva,
 - ropa antipolvo,
 - ropa antigás,
 - ropa y accesorios (brazaletes, guantes, etc.) fluorescentes de señalización, retrorreflectantes,
 - mantas de protección.

ANEXO III

LISTA INDICATIVA Y NO EXHAUSTIVA DE ACTIVIDADES Y SECTORES DE ACTIVIDADES QUE PUEDEN REQUERIR LA UTILIZACIÓN DE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

1. PROTECCIÓN DE LA CABEZA (PROTECCIÓN DEL CRÁNEO)

Cascos protectores

- obras de construcción, especialmente actividades en, debajo o cerca de andamios y puestos de trabajo situados en altura, obras de encofrado y desencofrado, montaje e instalación, colocación de andamios y demolición;
- trabajos en puentes metálicos, edificios metálicos de gran altura, postes, torres, obras hidráulicas de acero, instalaciones de altos hornos, acerías, laminadores, grandes contenedores, canalizaciones de gran diámetro, instalaciones de calderas y centrales eléctricas;
- obras en fosas, zanjas, pozos y galerías;
- movimientos de tierra y obras en roca;
- trabajos en explotaciones de fondo, en canteras, explotaciones a cielo abierto y desplazamiento de escombreras;
- manipulación de pistolas grapadoras;
- trabajos con explosivos;
- actividades en ascensores, mecanismos elevadores, grúas y medios de transporte;
- actividades en instalaciones de altos hornos, plantas de reducción directa, acerías, laminadores, fábricas metalúrgicas, talleres de martilleo, talleres de estampado y fundiciones;
- trabajos en hornos industriales, contenedores, aparatos, silos, tolvas y canalizaciones;
- obras de construcción naval;
- maniobras de trenes;
- trabajos en mataderos.

2. PROTECCIÓN DEL PIE

Calzados de protección con suela antiperforante

- trabajos de obra gruesa, ingeniería civil y construcción de carreteras;
- trabajos en andamios;
- obras de demolición de obra gruesa;
- obras de construcción de hormigón y de elementos prefabricados que incluyan encofrado y desencofrado;
- actividades en obras de construcción o áreas de almacenamiento;
- obras de techado.

Zapatos de protección sin suela antiperforante

- trabajos en puentes metálicos, edificios metálicos de gran altura, postes, torres, ascensores, construcciones hidráulicas de acero, instalaciones de altos hornos, acerías, laminadores, grandes contenedores, canalizaciones de gran diámetro, grúas, instalaciones de calderas y centrales eléctricas;
- obras de construcción de hornos, montaje de instalaciones de calefacción, ventilación y estructuras metálicas;
- trabajos de transformación y mantenimiento;
- trabajos en las instalaciones de altos hornos, plantas de reducción directa, acerías, laminadores, fábricas metalúrgicas, talleres de martilleo, talleres de estampado, prensas en caliente y trefilerías;
- trabajos en canteras, explotaciones a cielo abierto y desplazamiento de escombreras;
- trabajos y transformación de piedras;
- fabricación, manipulación y tratamiento de vidrio plano y vidrio hueco;
- manipulación de moldes en la industria cerámica;
- obras de revestimiento cerca del horno en la industria cerámica;

- moldeado en la industria cerámica pesada y la industria de materiales de construcción;
- transportes y almacenamientos;
- manipulaciones de bloques de carne congelada y bidones metálicos de conservas;
- obras de construcción naval;
- maniobras de trenes.

Zapatos de seguridad con tacón o suela corrida y suela antiperforante

- obras de techado.

Zapatos de seguridad con suelas termoaislantes

- actividades sobre y con masas ardientes o muy frías.

Zapatos de seguridad fáciles de quitar

- en caso de riesgo de penetración de masas en fusión.

3. PROTECCIÓN OCULAR O FACIAL

Gafas de protección, pantallas o pantallas faciales

- trabajos de soldadura, apomazado y corte;
- trabajos de perforación y burilado;
- talla y tratamiento de piedras;
- manipulación de pistolas grapadoras;
- utilización de máquinas que al funcionar levanten virutas en la transformación de materiales que produzcan virutas cortas;
- trabajos de estampado;
- recogida y fragmentación de cascos;
- trabajo con chorro proyector de abrasivos granulosos;
- manipulación de productos ácidos y alcalinos, desinfectantes y detergentes corrosivos;
- manipulación de dispositivos con chorro líquido;
- manipulación de masas en fusión y permanencia cerca de ellas;
- actividades en un entorno de calor radiante;
- trabajos con láser.

4. PROTECCIÓN RESPIRATORIA

Aparatos de protección respiratoria

- trabajos en contenedores, locales exigüos y hornos industriales alimentados con gas, cuando puedan existir riesgos de intoxicación por gas o de insuficiencia de oxígeno;
- trabajos en la boca de los altos hornos;
- trabajos cerca de convertidores y conducciones de gas de altos hornos;
- trabajos cerca de la colada en caldero cuando puedan desprenderse vapores de metales pesados;
- trabajos de revestimiento de hornos y calderos, cuando pueda desprenderse polvo;
- pintura con pistola sin ventilación suficiente;
- trabajos en pozos, canales y otras obras subterráneas de la red de alcantarillado;
- trabajos en instalaciones frigoríficas en las que exista un riesgo de escape de fluido frigorígeno;

5. PROTECCIÓN DEL OÍDO

Protectores del oído

- utilización de prensas para metales;
- trabajos que lleven consigo la utilización de dispositivos de aire comprimido;

- actividades del personal de tierra en los aeropuertos;
- trabajos de percusión;
- trabajos de los sectores de la madera y textil.

6. PROTECCIÓN DEL TRONCO, LOS BRAZOS Y LAS MANOS

Equipos de protección

- manipulación de productos ácidos y alcalinos, desinfectantes y detergentes corrosivos;
- manipulación de masas ardientes o permanencia cerca de éstas y en ambiente caliente;
- manipulación de vidrio plano;
- trabajos de chorreado con arena;
- trabajos en cámaras frigoríficas.

Ropa de protección antiinflamable

- trabajos de soldadura en locales exigüos.

Mandiles antiperforantes

- trabajos de deshuesado y troceado;
- manipulación de cuchillos de mano, cuando el cuchillo está orientado hacia el cuerpo.

Mandiles de cuero

- trabajos de soldadura;
- trabajos de forja;
- trabajos de moldeado.

Manga protectora del antebrazo

- trabajos de deshuesado y troceado.

Guantes

- trabajos de soldadura;
- manipulación de objetos con aristas cortantes, pero no al utilizar máquinas, cuando exista riesgo de que el guante quede atrapado;
- manipulación al aire libre de productos ácidos y alcalinos.

Guantes de metal trenzado

- trabajos de deshuesado y troceado;
- utilización habitual de cuchillos de mano en la producción y los mataderos;
- sustitución de cuchillas en las máquinas de cortar.

7. ROPA DE PROTECCIÓN PARA EL MAL TIEMPO

- obras al aire libre con tiempo lluvioso o frío.

8. ROPA DE SEGURIDAD

- trabajos que exijan que las personas sean vistas a tiempo.

9. PROTECCIÓN ANTICAÍDAS (ARNESES DE SEGURIDAD)

- trabajos en andamios;
- montaje de piezas prefabricadas;
- trabajos en postes.

10. PROTECCIÓN MEDIANTE ENCORDAMIENTO

- trabajos en cabinas de grúas situadas en altura;
- trabajos en cabinas de conductor de estibadores con horquilla elevadora;
- trabajos en emplazamientos de torres de perforación situados en altura;
- trabajos en pozos y canalizaciones.

11. MEDIOS DE PROTECCIÓN DE LA PIEL

- manipulación de revestimientos;
 - trabajos de curtido.
-

DECISIÓN DEL CONSEJO

de 18 de diciembre de 1989

por la que se establece un programa de acción destinado a fomentar la innovación en el sector de la formación profesional como resultado de los cambios tecnológicos en la Comunidad Europea (EUROTECNET)

(89/657/CEE)

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 128,

Vista la Decisión 63/266/CEE del Consejo, de 2 de abril de 1963, por la que se establecen los principios generales para la aplicación de una política común de formación profesional ⁽¹⁾ y, en particular, los principios segundo, quinto, sexto, séptimo, noveno y décimo que se enuncian en ésta,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽²⁾, elaborada previa consulta al Comité consultivo para la formación profesional,

Visto el dictamen del Parlamento Europeo ⁽³⁾,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social ⁽⁴⁾,

Considerando que el Consejo Europeo puso de manifiesto, en sus reuniones de Londres, de 5 y 6 de diciembre de 1986, y de Madrid, de 26 y 27 de junio de 1989, la importancia de las acciones comunitarias destinadas a mejorar la formación y que el desarrollo de los recursos humanos mediante la formación es fundamental para el desarrollo económico y social;

Considerando que el Consejo, en su Resolución de 22 de diciembre de 1986, sobre un programa de acción para el crecimiento del empleo ⁽⁵⁾, consideró que la mejora de la formación profesional, la elevación del nivel de las cualificaciones y el desarrollo de la cooperación entre los interlocutores sociales constituyen un elemento indispensable para el crecimiento del empleo;

Considerando que, en su Resolución del 5 de junio de 1989, relativa a la formación profesional permanente ⁽⁶⁾, el Consejo destacó la función esencial que esta última cumple en la valorización de los recursos humanos con miras a la realización del mercado interior;

Considerado que un dictamen conjunto, adoptado el 6 de marzo de 1987, en el marco del diálogo social, ponía de manifiesto la necesidad de dar a trabajadores y mandos una adecuada formación con respecto a las nuevas tecnologías;

Considerando que, en su Decisión 87/569/CEE ⁽⁷⁾, el Consejo adoptó un programa de acción para la formación profesional de los jóvenes y su preparación para la vida adulta y profesional, en la que ponía de relieve la necesidad de desarrollar la capacidad de adaptación de los sistemas de formación profesional a una rápida evolución tecnológica, económica y social;

Considerando que, en su Decisión 89/27/CEE ⁽⁸⁾ (programa COMETT), el Consejo ratificó su interés por el concepto de la cooperación entre la universidad y la empresa en materia de formación profesional en el campo de las tecnologías avanzadas;

Considerando que la cooperación tecnológica e industrial en el ámbito de la investigación y el desarrollo ha sido objeto de las Decisiones del Consejo 88/279/CEE (ESPRIT) ⁽⁹⁾, 85/196/CEE (BRIT/ EURAM) ⁽¹⁰⁾, 88/419/CEE (SCIENCE) ⁽¹¹⁾, 88/417/CEE (DELTA) ⁽¹²⁾ y 89/286/CEE (SPRINT) ⁽¹³⁾;

Considerando que, con el fin de fomentar la adaptabilidad de los sistemas de formación profesional a los cambios tecnológicos y de contribuir a la realización del principio de cohesión económica y social, conviene adoptar medidas que complementen los instrumentos adoptados por el Consejo;

Considerando que el programa de trabajo de la Comisión para el período 1985-1988, que fue objeto de la comunicación de la Comisión al Consejo, de 18 de abril de 1985, presentada a raíz de la Resolución del Consejo, de 2 de junio de 1983, referente a las medidas relativas a la formación profesional con respecto a las nuevas tecnologías de la información ⁽¹⁴⁾, señalaba la importancia de desarrollar la cooperación entre los Estados miembros con el fin de valorizar las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías en los sistemas de formación profesional;

Considerando que la utilidad de los avances tecnológicos para las empresas depende de la adaptabilidad de las cualificaciones y del espíritu de iniciativa de los trabajadores; que conviene intensificar las iniciativas comunitarias encaminadas a aprovechar óptimamente, en el marco del presente programa, los recursos humanos y las inversiones en materia

⁽⁷⁾ DO n° L 346 de 16. 12. 1987, p. 31.

⁽⁸⁾ DO n° L 13 de 17. 1. 1989, p. 28.

⁽⁹⁾ DO n° L 118 de 6. 5. 1988, p. 32.

⁽¹⁰⁾ DO n° L 83 de 25. 3. 1985, p. 8.

⁽¹¹⁾ DO n° L 206 de 30. 7. 1988, p. 34.

⁽¹²⁾ DO n° L 206 de 30. 7. 1988, p. 20.

⁽¹³⁾ DO n° L 112 de 25. 4. 1989, p. 12.

⁽¹⁴⁾ DO n° C 166 de 25. 6. 1983, p. 1.

⁽¹⁾ DO n° 63 de 20. 4. 1963, p. 1338/63.

⁽²⁾ DO n° C 242 de 22. 9. 1989, p. 7.

⁽³⁾ DO n° C 323 de 27. 12. 1989.

⁽⁴⁾ DO n° C 329 de 30. 12. 1989.

⁽⁵⁾ DO n° C 340 de 31. 12. 1986, p. 2.

⁽⁶⁾ DO n° C 148 de 15. 6. 1989, p. 1.

de formación profesional; que la formación profesional desempeña un papel importante en la estrategia de la consecución del mercado interior;

Considerando que, a modo de prolongación de la Resolución del Consejo, de 3 de noviembre de 1986, relativa al programa de acción para pequeñas y medianas empresas ⁽¹⁾, conviene hacer participar a dichas empresas en la puesta en marcha del presente programa y en la difusión de los resultados que se obtengan;

Considerando las solicitudes reiteradas de los interlocutores sociales a nivel comunitario de estar plenamente asociados a la aplicación de dichos programas,

DECIDE:

Artículo 1

Creación del programa EUROTENET

1. Se adopta, por la presente Decisión, el programa de acción de la Comunidad Europea destinado a fomentar la innovación en el campo de la formación profesional como resultado de los cambios tecnológicos.

2. El programa, en lo sucesivo denominado «programa EUROTENET», se ejecutará durante un período de cinco años, a partir del 1 de enero de 1990.

Artículo 2

Objetivo

El programa EUROTENET tendrá por objeto fomentar la innovación en el campo de la formación profesional básica y de la formación profesional permanente, a fin de tener en cuenta los cambios tecnológicos actuales y futuros, y sus repercusiones sobre el empleo, el trabajo y las cualificaciones y aptitudes necesarias.

Artículo 3

Contenido

El programa EUROTENET constará de:

- a) una red de proyectos innovadores nacionales o transnacionales, que se ajustará a un marco común de líneas directrices tal como se describe en el artículo 4 y cuya finalidad es desarrollar y mejorar la política y los sistemas de formación profesional para las nuevas tecnologías en los Estados miembros;
- b) una serie de medidas comunitarias que se describen en los artículos 5 y 6 y en el Anexo, cuya finalidad es apoyar y completar las medidas adoptadas por los Estados miembros y dentro de los mismos.

⁽¹⁾ DO n° C 287 de 14. 11. 1986, p. 1.

Artículo 4

Marco común de líneas directrices

1. El marco común de líneas directrices a que se refiere la letra a) del artículo 3 tendrá en cuenta los siguientes objetivos:

- a) ampliar la cooperación de los organismos públicos y privados a todos los niveles;
- b) analizar el impacto del cambio tecnológico sobre las cualificaciones y aptitudes de los grupos de personas interesados, tales como el personal de dirección, los trabajadores asalariados y los desempleados; se prestará especial atención a la situación de las pequeñas y medianas empresas, tanto para los directivos como para los trabajadores asalariados;
- c) desarrollar proyectos piloto nacionales o transnacionales que permitan renovar la oferta en materia de formación profesional;
- d) facilitar el paso a la vida activa de los jóvenes y desempleados y, en especial, de aquellos que poseen una cualificación insuficiente o inadaptada, por medio de acciones que les aseguren tanto la formación en las nuevas tecnologías como el dominio del avance tecnológico;
- e) fomentar la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres y, en particular, el acceso de las mujeres a líneas de formación de alto contenido tecnológico así como a la reconversión y la reinserción profesional de las mujeres cuya actividad profesional se vea afectada por el cambio tecnológico;
- f) desarrollar la formación y la reconversión de los formadores en los ámbitos de competencia técnica, pedagógica y social;
- g) difundir las informaciones pertinentes.

2. Los interlocutores sociales estarán plenamente asociados, de conformidad con las prácticas nacionales a la aplicación del marco común de líneas directrices.

Artículo 5

Medidas comunitarias

Las medidas comunitarias a que se refiere la letra b) del artículo 3 tendrán las siguientes finalidades:

- a) crear, a escala comunitaria, una red de proyectos innovadores en los campos de la formación básica y de la formación permanente;
- b) intensificar la cooperación, el intercambio y la transferencia de metodologías, así como el desarrollo de proyectos transnacionales;
- c) impulsar medidas cuyo fin sea asegurar la formación profesional básica y la formación profesional permanente de los formadores;
- d) iniciar trabajos de investigación y análisis sobre las necesidades que el cambio tecnológico crea en materia de cualificación;

- e) desarrollar el uso de formas de aprendizaje abiertas y flexibles, encaminadas, entre otras cosas, a promover la formación autodidacta;
- f) difundir las informaciones pertinentes en la Comunidad.

Artículo 6

Medidas concomitantes

1. Con el fin de apoyar y completar las medidas que tomen los Estados miembros para mejorar la calidad y el nivel de la formación profesional y de la cualificación y la aptitud necesarias ante el desarrollo tecnológico, la Comisión aplicará diversas medidas, tal como se indica en el Anexo, teniendo en cuenta la diversidad de las necesidades y situaciones que existen en los Estados miembros, en especial por lo que respecta al nivel de avance tecnológico de cada uno de ellos y los sistemas de formación profesional vigentes.
2. Los interlocutores sociales estarán plenamente asociados, en las formas adecuadas a la aplicación de las medidas contempladas en el apartado 1.

Artículo 7

Financiación

1. La cantidad que se considera necesaria para financiar el programa EUROTECNET en los tres primeros años del quinquenio, a que hace referencia el apartado 2 del artículo 1, se elevará a 7,5 millones de ecus.
2. Los créditos anuales necesarios se autorizarán en el marco del procedimiento presupuestario anual, de conformidad con las perspectivas financieras que determinen en común el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión, en función de la evolución de las mismas.

Artículo 8

Coherencia y complementariedad

1. La Comisión procurará que haya coherencia y complementariedad entre las acciones comunitarias que se desarrollen en el marco del programa EUROTECNET y los demás programas comunitarios que se refieren a la formación profesional y/o al desarrollo tecnológico.
2. La Comisión se asegurará de la contribución del Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional (CEDEFOP) a la ejecución del programa EUROTECNET, en las condiciones establecidas en el Reglamento (CEE) nº 337/75 del Consejo, de 10 de febrero de 1975, por el que se crea un Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional ⁽¹⁾.

(1) DO nº L 39 de 13. 2. 1975, p. 1.

Artículo 9

Información al Comité Consultivo sobre Formación Profesional

La Comisión informará regularmente al Comité Consultivo para la Formación Profesional sobre el desarrollo del programa EUROTECNET.

Artículo 10

Comité

1. La Comisión estará asistida por un Comité de carácter consultivo compuesto por representantes de los Estados miembros y presidido por el representante de la Comisión.

En los trabajos del Comité participarán en calidad de observadores tres representantes de los interlocutores sociales, nombrados por la Comisión sobre la base de propuestas de las organizaciones representativas de dichos interlocutores sociales a nivel comunitario.

2. El representante de la Comisión presentará al Comité un proyecto de las medidas relativas a:

- a) las orientaciones generales por las que se rige el programa EUROTECNET;
- b) las cuestiones concernientes al equilibrio general del programa EUROTECNET, incluido el desglose entre las distintas acciones.

3. El Comité emitirá su dictamen sobre dicho proyecto, en un plazo que el presidente podrá determinar en función de la urgencia de la cuestión de que se trate, por votación cuando sea necesario.

4. El dictamen se incluirá en el acta. Además, cada Estado miembro tendrá derecho a solicitar que su posición conste en la misma.

5. La Comisión tendrá lo más en cuenta posible el dictamen emitido por el Comité e informará a éste de la manera en que ha tenido en cuenta dicho dictamen.

Artículo 11

Evaluación

1. Los resultados de los proyectos nacionales o transnacionales emprendidos por los Estados miembros en aplicación del artículo 4 y de las medidas adoptadas por la Comisión en aplicación de los artículos 5 y 6 y del Anexo serán objeto de evaluaciones externas y objetivas con arreglo

a los criterios establecidos mediante consultas entre la Comisión y los Estados miembros:

- a) por primera vez, durante los seis primeros meses del año 1992;
- b) por segunda vez, durante los seis primeros meses del año 1994.

2. La Comisión, consultando con los Estados miembros, se ocupará de la coordinación de las evaluaciones contempladas en el apartado 1 y presentará un informe al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social sobre los resultados de dichas evaluaciones, poniendo de relieve las modalidades de financiación del programa EUROTENET:

- a) en el caso contemplado en la letra a) del apartado 1, a más tardar el 30 de junio de 1992;
- b) en el caso contemplado en la letra b) del apartado 1, a más tardar el 30 de junio de 1994.

Artículo 12

Informe final

1. Antes del 30 de junio de 1995, la Comisión transmitirá al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social un informe final sobre los resultados del programa EUROTENET.

2. Antes del 31 de diciembre de 1994, los Estados miembros remitirán a la Comisión los elementos de información pertinentes, con objeto de que ésta pueda elaborar el informe final contemplado en el apartado 1.

Hecho en Bruselas, el 18 de diciembre de 1989.

Por el Consejo

El Presidente

R. DUMAS

ANEXO

Medidas concomitantes

(artículo 6)

I

1. Favorecer la difusión de fórmulas innovadoras para adaptar la formación profesional básica y la formación profesional permanente a los cambios tecnológicos:
 - a) El programa EUROTECNET reunirá en una red comunitaria proyectos pilotos innovadores concebidos en los Estados miembros, con el fin de mejorar, en el plano de la definición y de la difusión, los programas de formación profesional básica o de formación profesional permanente, con vistas a hacer frente a los cambios tecnológicos.

La red servirá también para apoyar, en los distintos niveles, todas las formas posibles de cooperación entre las partes interesadas, con el fin de buscar soluciones a cuestiones de interés común.

Los proyectos que puedan incluirse en la red se seleccionarán sobre la base de las líneas directrices contempladas en el artículo 4.

Se fomentará en particular, la cooperación entre el sector público y el sector privado, en la medida en que organicen nuevas fórmulas de formación profesional así como la colaboración transnacional con vistas a la realización de proyectos piloto.

El lanzamiento de los proyectos piloto seguirá siendo responsabilidad de los Estados miembros.

Las medidas de apoyo comunitario tendrán por objeto relacionar más estrechamente a nivel comunitario los diferentes proyectos para acompañar y completar las disposiciones adoptadas por los Estados miembros y en el territorio de los mismos en particular mediante actividades de animación, de coordinación y de difusión de conocimientos.

Las medidas de apoyo comunitario afectarán al conjunto de la red y serán financiadas por la Comunidad.
 - b) Habida cuenta el cambio tecnológico y la repercusión de éste sobre las competencias y cualificaciones profesionales, se elaborarán programas pilotos relativos a la formación profesional de los formadores.

Se establecerán instrumentos de intercambios adecuados para favorecer la transferencia del contenido del programa EUROTECNET.
 - c) Se fomentará la creación de consorcios europeos de formación y tecnología, en los que participarán pequeñas y medianas empresas (PYME), además de grandes empresas e instituciones docentes y, de acuerdo con las prácticas nacionales, los interlocutores sociales, para así desarrollar y mejorar la formación profesional en el campo de la tecnología en las empresas y para los aspirantes a un puesto de trabajo.
 - d) Se creará un centro comunitario de intercambios y de documentación para la explotación y el intercambio de material didáctico de formación profesional básica o de formación profesional permanente, que estará relacionado estrechamente con la red de proyectos piloto, a fin de tener en cuenta los cambios tecnológicos.

Los Estados miembros que lo deseen podrán recibir asesoramiento por parte de dicho centro.
 - e) El CEDEFOP organizará, a instancias de la Comisión, visitas de estudios a varios países para aquellas personas que participen en proyectos piloto u otros aspectos del programa.

Desarrollará su programa de visitas de estudio destinado a los especialistas de la formación profesional.
 - f) La Comunidad apoyará las medidas adoptadas por los Estados miembros en aplicación del artículo 4 mediante acciones adecuadas tales como la difusión de sus resultados o el apoyo a los intercambios o transferencias transnacionales.
2. Dirigir trabajos de investigación y de análisis, con vistas a adaptar las ofertas de formación profesional básica o de formación profesional permanente a las repercusiones de los cambios tecnológicos:
 - a) En la articulación de los proyectos piloto se emprenderán trabajos de investigación y de análisis, con vistas a conferir al programa un valor científico.
 - b) En este contexto, se tratarán de manera prioritaria los siguientes temas:
 - concepción de nuevas fórmulas y modelos pedagógicos que puedan integrarse en sistemas de formación profesional básica o de formación profesional permanente adaptados a los cambios tecnológicos y que respondan a las exigencias de aptitud y de cualificación necesarias, gracias, en particular, a métodos de aprendizaje basados en prácticas multimedia;

- mejora de las metodologías y del acceso a la formación profesional básica o a la formación profesional permanente con respecto a las nuevas tecnologías para las categorías de personas desfavorecidas o marginadas;
- análisis de los resultados de los programas de investigación y de desarrollo tecnológicos, en particular de la Comunidad, para evaluar las necesidades en cualificaciones y aptitudes y poder adoptar las medidas necesarias en los ámbitos de la formación profesional básica o de la formación profesional permanente.

3. Organizar varias campañas y acciones de información:

- a) conferencias a escala comunitaria o en los Estados miembros sobre cuestiones clave para el estudio de los vínculos entre formación profesional y tecnología;
- b) seminarios europeos, coloquios especializados, talleres de intercambio de proyectos y mesas redondas;
- c) cooperación comunitaria entre los distintos Estados miembros y entre los distintos servicios que ofrezcan información sobre los tipos de cualificaciones y las cualificaciones ofrecidas;
- d) preparación de publicaciones en las lenguas comunitarias para informar sobre el programa EUROTECNET y las actividades previstas.

II

Los trabajos emprendidos en el marco del programa EUROTECNET contarán con la asistencia técnica necesaria a escala comunitaria, a fin de garantizar su buen desarrollo, en particular por lo que se refiere al acompañamiento y a la evaluación continuada del programa y a la difusión y a la transferencia de los resultados obtenidos.

DECISIÓN DEL CONSEJO

de 18 de diciembre de 1989

relativa a la continuación del desarrollo del sistema Handynet en el marco del programa HELIOS

(89/658/CEE)

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, sus artículos 128 y 235,

Vista la Decisión 88/231/CEE del Consejo, de 18 de abril de 1988, por la que se adopta un segundo programa de acción de la Comunidad en favor de los minusválidos (HELIOS) ⁽¹⁾ y, en particular, el apartado 2 de su artículo 4 y la letra d) del punto 2 de su Anexo,

Vista la propuesta de la Comisión,

Visto el dictamen del Parlamento Europeo ⁽²⁾,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social ⁽³⁾,

Considerando que el Consejo, de conformidad con lo dispuesto en el punto 2 d) del Anexo de la Decisión 88/231/CEE, reexamina el sistema Handynet sobre la base de un informe de la Comisión y decide, a propuesta de la Comisión, sobre las condiciones de continuación del sistema después del 31 de diciembre de 1989;

Considerando el informe de la Comisión;

Considerando que las consultas de la Comisión a los miembros del Comité consultivo Helios y al Grupo de enlace Helios, creados por los artículos 6 y 7 de la Decisión 88/231/CEE, así como la colaboración con los representantes de los usuarios y de los suministradores de información y con los expertos internacionales han permitido determinar la concepción general del sistema Handynet, basándose en los estudios y experiencias de los bancos de datos existentes en algunos Estados miembros;

Considerando que, en la primera fase de coordinación y continuación del sistema Handynet (desde mayo de 1988 hasta finales de 1989), la Comisión ha completado y actualizado prioritariamente el sistema «Handyaids», primer

módulo del sistema Handynet, de acuerdo con el programa HELIOS;

Considerando que el primer módulo del sistema Handynet podría tener repercusiones desde el punto de vista social al contribuir a mejorar las condiciones de integración de los minusválidos dado que las ayudas técnicas constituyen un factor indispensable para la formación y readaptación profesionales, el empleo, la enseñanza y la vida autónoma de estas personas y sobre todo para su movilidad y para que puedan reintegrarse a su domicilio;

Considerando que, desde el punto de vista económico, la información desempeña un papel importante en el desarrollo de la economía europea en su conjunto; que el primer módulo del sistema Handynet puede garantizar la transparencia en un sector específico del mercado europeo y tendrá, probablemente, repercusiones beneficiosas para los minusválidos en términos de calidad y precio de los productos al estimular el consumo, la producción y la competencia con las consiguientes economías de escala tanto a nivel de producción como de distribución; que las repercusiones derivadas de la transferencia del mercado comunitario deberían beneficiar también a los responsables de la política social que asumen una parte importante de la financiación de las ayudas técnicas a escala nacional, regional y local;

Considerando que, en aras de la eficacia, es conveniente definir los sectores prioritarios del sistema Handynet que se aplique durante los años 1990 y 1991; que se impone, por lo tanto, completar el módulo Handyaids, y hacerlo operativo durante el primer semestre de 1990;

Considerando que la cuantía necesaria para la ejecución de las actividades prioritarias previstas en el marco del sistema Handynet durante 1990 y 1992 está incluida en la cuantía estimada necesaria para el conjunto de las actividades del programa HELIOS,

DECIDE:

Artículo 1

El sistema de información informatizado de la Comunidad Europea sobre los problemas de los minusválidos, denominado Handynet continuará desarrollándose, en consulta con los Estados miembros, dentro del programa HELIOS y en particular lo dispuesto en el artículo 6 de la Decisión 88/231/CEE para el período comprendido entre el 1 de enero de 1990 y el 31 de diciembre de 1991.

⁽¹⁾ DO n° L 104 de 23. 4. 1988, p. 38.

⁽²⁾ DO n° C 323 de 27. 12. 1989.

⁽³⁾ Dictamen emitido el 16 de noviembre de 1989 (no publicado aún en el Diario Oficial).

Artículo 2

Hecho en Bruselas, el 18 de diciembre de 1989.

Se concederá prioridad dentro de los límites del importe estimado necesario para el programa HELIOS a las actividades consistentes en completar y poner en funcionamiento el módulo Handy aids relativo a las ayudas técnicas destinadas a las personas que sufren una minusvalía de la movilidad, visual, auditiva, mental o de comunicación.

Por el Consejo
El Presidente
R. DUMAS